

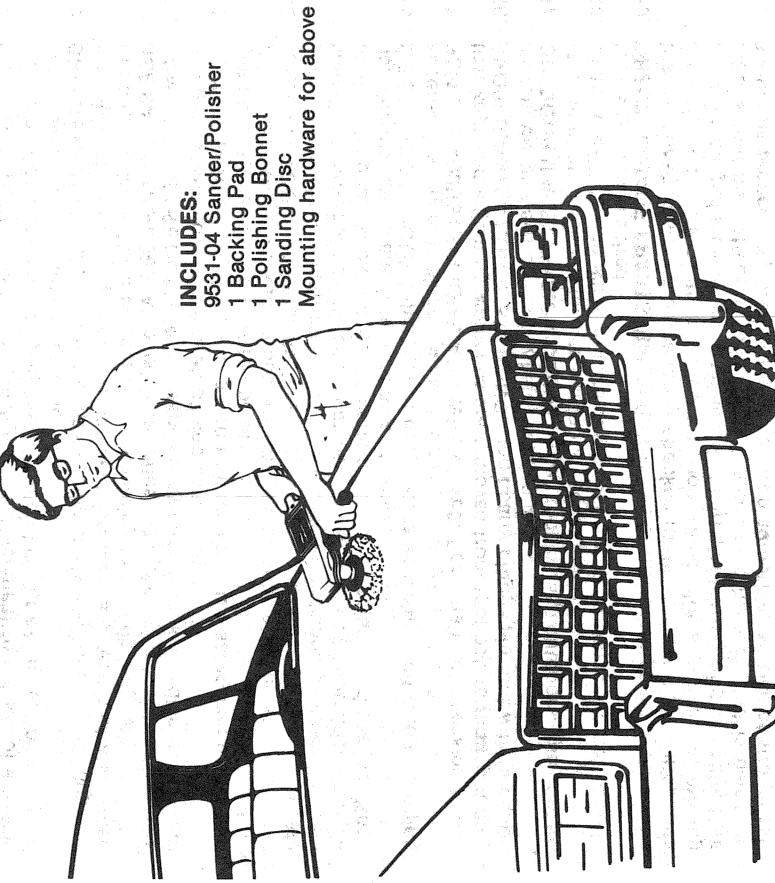
Black & Decker*



OWNER'S MANUAL

No. 9531-04 SANDER/POLISHER

*** Double Insulated***



INCLUDES:
9531-04 Sander/Polisher
1 Backing Pad
1 Polishing Bonnet
1 Sanding Disc
Mounting hardware for above

Please take the time to thoroughly read this owner's manual before operating your Sander/Polisher.
Don't forget to send in the registration card.

THANKS FOR BUYING BLACK & DECKER!

IMPORTANT

To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment (including brush inspection and replacement) should be performed by Black & Decker Service Centres or other qualified service organizations, always using Black & Decker replacement parts. When servicing Black & Decker Tools, USE ONLY IDENTICAL REPLACEMENT PARTS.

*Trademark of The Black and Decker Manufacturing Company.
Registered user Black & Decker Canada Inc., Brockville, Ontario. Product made in U.S.A.

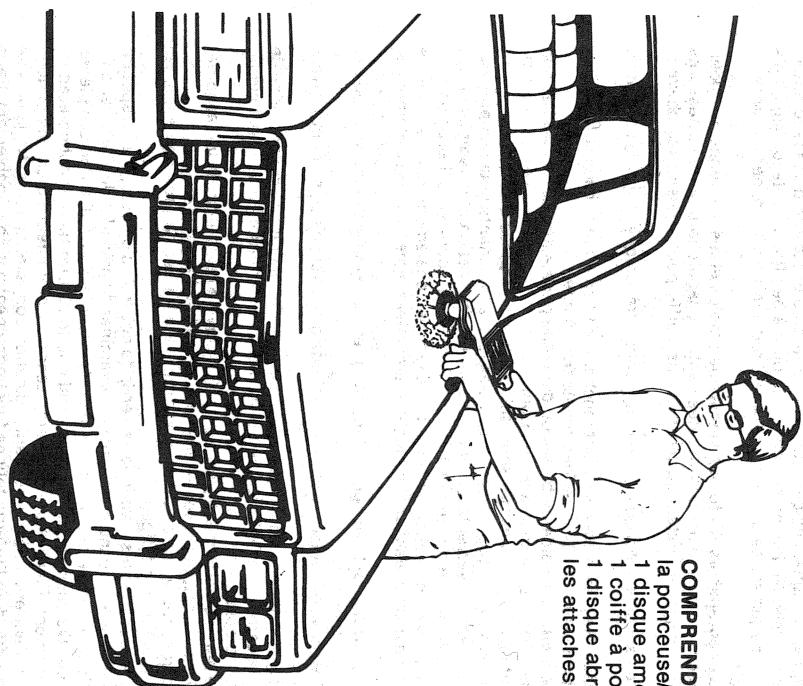


Black & Decker*

MODE D'EMPLOI

N° 9531-04 PONCEUSE/POLISSEUSE

*** doublement isolée***



COMPREND:
la ponceuse/polisseuse 9531-04
1 disque amortisseur
1 coiffe à poir
1 disque abrasif
les attaches des pièces d'usage

Veuillez prendre le temps de lire attentivement ce mode d'emploi avant de servir de la ponceuse/polisseuse.
N'oubliez pas de poster le certificat d'enregistrement.

IMPORTANT

Pour favoriser la sécurité d'emploi et la fiabilité de cet outil, n'en confier la réparation, l'entretien et les ajustements (y compris l'inspection et le remplacement des bâtais) qu'à un Centre de service Black & Decker ou à un atelier d'entretien accrédité n'utilisant que les seules pièces de rechange Black & Decker. Pour l'entretien des outils doublement isolés, utiliser que des pièces de rechange identiques à celles d'origine.

*Marque déposée de The Black and Decker Manufacturing Company.
Unger inscrit Black & Decker Canada Inc., Brockville, Ontario. Produit fabriqué aux Etats-Unis.

ATTACHING SIDE HANDLE

Drop the hexagon-head bolt into the handle and shake the handle if necessary until the bolt threads protrude at the bottom. Grasp the threads with two fingers and, pulling down, twist the bolt until it will no longer turn (there is a hexagon-shaped recess inside the handle and the bolt head should fit down into it to keep the bolt from turning.)

Holding the bolt down with a pencil or screwdriver, turn the handle clockwise to thread it completely and firmly into the threaded hole in the tool.

SWITCH

Your Sander/Polisher is equipped with a two speed switch for versatility. To turn the tool "ON", depress the trigger switch just enough so that the tool begins to run. (This is the "LOW" speed setting.) To run at "HIGH" speed, depress the switch farther until you hear the tool accelerate. Use "LOW" speed for polishing operations and "HIGH" speed for sanding.

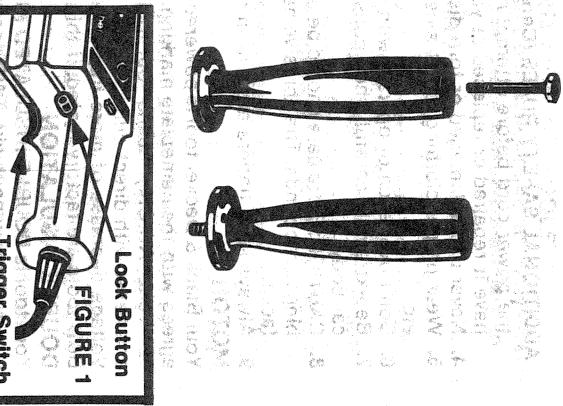


FIGURE 1

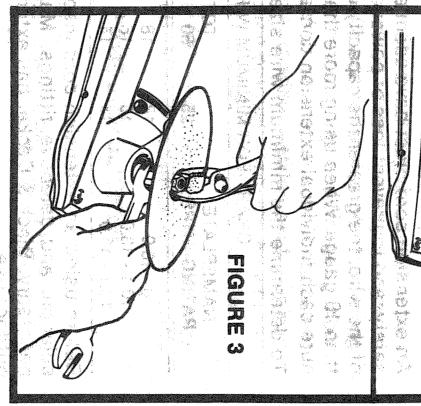


FIGURE 2

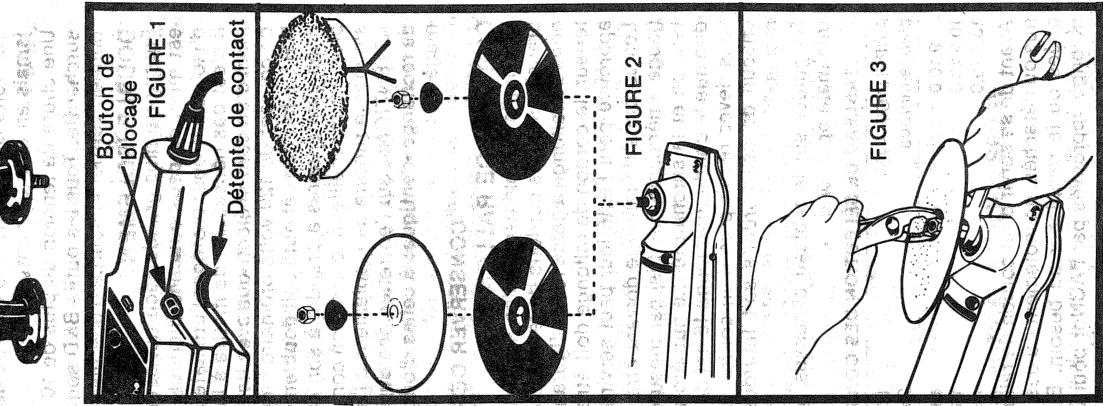


FIGURE 3

MONTAGE DE LA POIGNÉE LATÉRALE

Introduire le boulon à 6 pans dans la poignée et remuer la poignée au besoin jusqu'à ce que le bout fileté du boulon sorte du fond de la poignée. Saisir le bout fileté des doigts et, en tirant dessus, le faire tourner jusqu'à ce que la tête à 6 pans du boulon se loge dans le retrait à 6 pans à l'intérieur de la poignée pour l'empêcher de tourner.

Hold the spindle nut (11/16") and, using pliers or a wrench, tighten the nut firmly as shown in Figure 3.

To attach the Sanding Disc, place the Backing Pad and the Sanding Disc over the threaded spindle of the sander. Install the nut and washer provided (tapered ends toward the spindle) as shown in Figure 2.

UNPLUGGED.

CAUTION: Before plugging in tool, be sure the switch is in the unlocked "OFF" position.

ATTACHING BACKING PAD, SANDING DISC, POLISHING BONNET

The order in which these parts are attached is indicated in Figure 2. BE SURE THE TOOL IS UNPLUGGED.

To attach the Sanding Disc, place the Backing Pad and the Sanding Disc over the threaded spindle of the sander. Install the nut and washer provided (tapered ends toward the spindle) as shown in Figure 2.

UNPLUGGED.

Hold the spindle nut (11/16") and, using pliers or a wrench, tighten the nut firmly as shown in Figure 3.

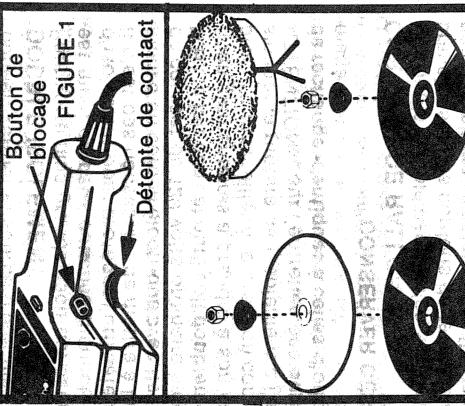


FIGURE 1

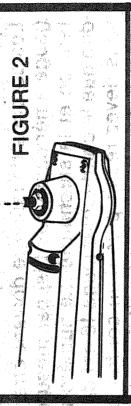


FIGURE 2

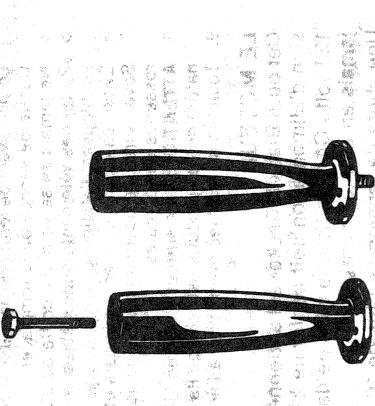


FIGURE 3

INTERRUPTEUR

La ponceuse/polisseuse est munie d'un interrupteur deux vitesses qui en maximise l'efficacité. Pour mettre en marche, serrer la détente tout juste assez pour que le moteur commence à tourner (régime LENT). Pour engager le régime ACCÉLÉRÉ, serrer encore la détente jusqu'à ce que le bruit du moteur vous indique qu'il marche plus vite. Engager le régime LENT pour polir; le régime ACCÉLÉRÉ pour poncer.

Pour bloquer l'outil en marche continue à régime LENT, serrer et maintenir la détente dans la position de régime LENT tout en enfonceant le bouton de blocage (fig. 1). Maintenir le bouton de blocage enfoncé en relâchant la détente. L'outil marchera alors en continu à régime LENT. Pour bloquer en marche continue à régime ACCÉLÉRÉ, procéder tel que ci-dessus sauf que vous devrez maintenir la détente dans la position de régime ACCÉLÉRÉ en enfonçant le bouton de blocage. Pour déclencher le bouton de blocage, regler dans l'une ou l'autre de ces positions, serrer puis relâcher la détente une seule fois.

ATTENTION: avant de brancher le cordon de l'outil, s'assurer que la détente soit dans la position hors circuit.

MONTAGE DU DISQUE AMORTISSEUR, DU DISQUE ABRASIF ET DE LA COIFFE A POLIR

L'ordre de montage de ces pièces est illustré ci-contre (fig. 2). Pour monter le disque abrasif, glisser le disque amortisseur et le disque abrasif sur l'arbre fileté, suivis de la rondelle sonou tout en orienté vers le moteur puis y insérer l'écrou. Immobiliser l'arbre à 6 pans à l'aide d'une clé (11/16" de po) et, à l'aide de pinces, serrer l'écrou à fond (fig. 3).

FIGURE 7

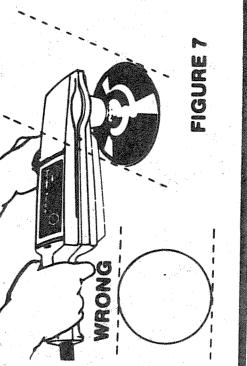


FIGURE 6

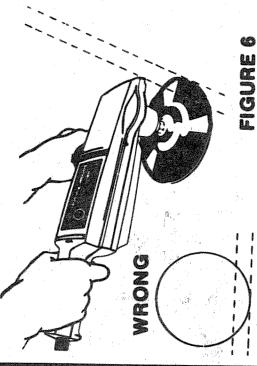
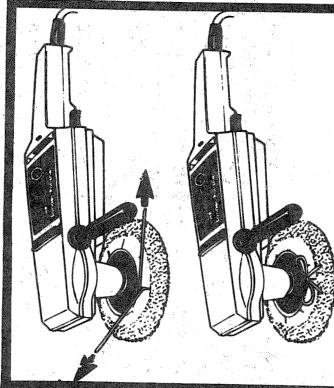
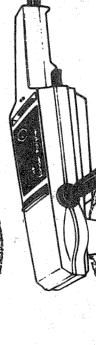


FIGURE 5



FIGURE 4



**ATTACHING BACKING PAD, SANDING DISC,
POLISHING BONNET (Cont'd)**

To attach the Polishing Bonnet, place the Backing Pad on the threaded spindle of the bonnet, then turn the nut and washer as discussed.

To remove disc or bonnet, UNPLUG TOOL and reverse above assembly steps.

SANDING

Without turning tool on, grasp the handles and pick the tool up, keeping the sanding disc away from your body. Make sure that you have a firm grip on the handles and turn tool "ON". Then desired, do not hold the tool in one spot. To avoid gouging or removing more material than work, sanding, sweeping, back and forth motion.

To produce smooth, continuous coverage of the work, advance the tool along the work while operating tool without forced effort or unnecessary pressure.

Operate tool with spiral or circular motion. To avoid leaving swirls on the work, do not use a spiral or circular motion. To obtain maximum efficiency, the tool must be positioned so that the sanding disc is at the proper angle to the work. Figure 5 (marked "RIGHT") and Figure 7 (marked "WRONG") show incorrect positions which allow either too little or too much abrasive contact. If the outer edge of the sanding disc is used (as in Figure 6), a rough surface will result. If the sanding disc is positioned at an angle to the work, it will be difficult to control the cutting action. Figure 7, the cutting disc will be irregular if the tool is held at an angle to the work.

Figure 7, the cutting disc will be irregular if the tool is held at an angle to the work. In addition, the abrasive will be irregular if the tool is held at an angle to the work. Figure 7, the cutting disc will be irregular if the tool is held at an angle to the work.

**MONTAGE DU DISQUE AMORTISSEUR, DU
DISQUE ABRASIF ET DE LA COIFFE À
POLIR (suite)**

Pour monter la coiffe à polir, monter d'abord le disque amortisseur sur l'abre à l'aide de la rondelle et de l'écrou (voir p. 4). Ne pas y monter le disque abrasif. Ajuster la coiffe à polir bien autour du disque amortisseur et en serrer la ficelle (fig. 4). Faire une boucle des bouts de la ficelle puis rentrer la boucle et les bouts de la ficelle à l'intérieur du bord en toile de la coiffe.

Pour enlever la coiffe, débrancher le cordon et reprendre en ordre inverse la marche à suivre ci-dessus.

**PONCAGE
PORTER DES LUNETTES DE SÉCURITÉ OU UN
GARDE-VUE AINSI QU'UN MASQU ANTI-
POUSSIÈRES.**

Avant de mettre l'outil en marche, le saisir fermement par ses deux poignées et l'éloigner de soi. S'assurer que vous le retenez fermement avant de le mettre en marche. Manoeuvrer l'outil sans user de force ou de pression excessives.

Pour obtenir un fini doux sans irrégularités, diriger l'outil selon un long mouvement de "balayage" en va-et-vient. Afin de prévenir un fini rugueux ou l'enlèvement de trop de matière, ne jamais laisser la ponceuse en marche reposer sur la pièce. Pour prévenir un fini "onduleux", ne jamais diriger la ponceuse dans une course circulaire ou orbiculaire.

Pour un meilleur rendement, retenir la ponceuse dans l'angle voulu. La fig. 5 — BONNE MÉTHODE — illustre l'angle dans lequel l'utilisateur doit maintenir l'outil afin de s'assurer qu'une largeur suffisante du disque entre en contact avec la surface à poncer sans gêner le bon fonctionnement de la ponceuse. Les figs. 6 et 7 illustrent les MAUVAISES MÉTHODES, soit les mauvaises positions qui permettent un contact soit trop large, soit insuffisant du disque abrasif avec la surface à poncer. Si seul le bord extérieur du disque entre en contact avec la surface (fig. 6), vous obtiendrez un fini rugueux. Si la face complète du disque portant contre la pièce (fig. 7), la marche de l'outil serait saccadée, la manoeuvre difficile et le fini irrégulier et rude.

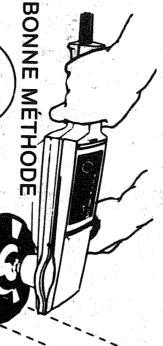


FIGURE 6

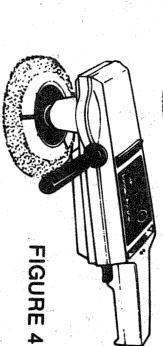


FIGURE 7



FIGURE 4

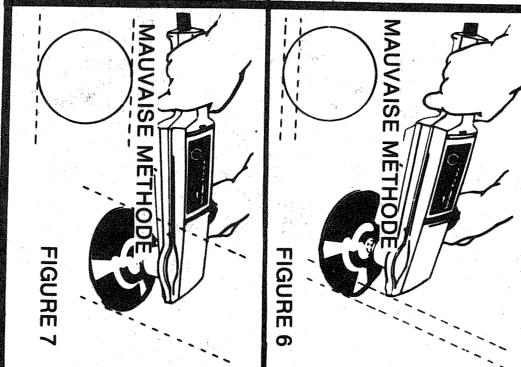


FIGURE 7

POLISHING

When polishing, only the LOW speed setting should be used. Wash your car before power polishing it. Washing will remove loose dirt, scum, road salt, etc. which could act as an abrasive and damage the paint. Loose dirt, etc. will also clog the polishing bonnet and you will have to clean it more often.

Start polishing with the roof, move to the hood, the fenders, the doors, etc. in this way, the slight dust that may be thrown off into the air by the revolving bonnet will not fall on completed sections, and the power cord will not be dragged over completed portions. When the car has been completely polished, an additional high lustre may be obtained if a few drops of water are sprinkled on the surface and gone over quickly with the Polisher or a clean dry cloth. (If a cloth is used, it is not necessary to rub—merely wipe.)

Spread a light coat of a good grade of polish, with a soft clean cloth or brush, over a small area and apply the Polisher before the polish dries. Without turning tool "ON", grasp the handles of the tool and pick it up. Keep the tool away from your body and turn the switch "ON". Make sure you have a firm grip on the handles and can operate the tool freely without forced effort or unnecessary pressure. When starting to polish, it is all right to have the Polishing Bonnet resting squarely on the surface, but as the scum and film begin to work loose, start tilting the tool so that the dry outer section of the Polishing Bonnet comes in contact with the surface. If hazy spots still remain, apply a little more polish and work out these spots. THE POLISHER AND BONNET MUST BE KEPT IN CONSTANT MOTION. THEY SHOULD NOT BE ALLOWED TO REMAIN IN ONE SPOT (see Figure 8). TO DO SO COULD DAMAGE THE PAINT.

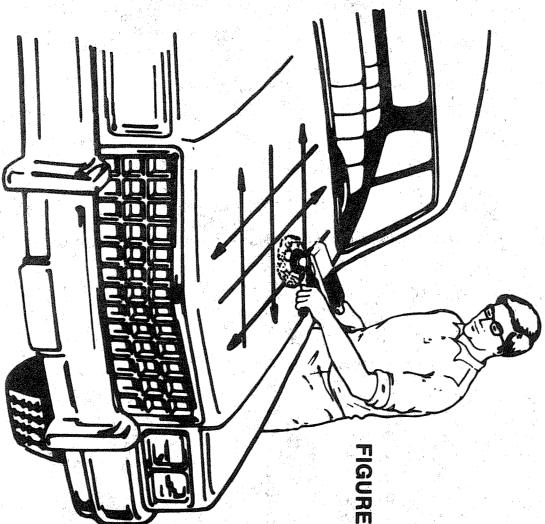
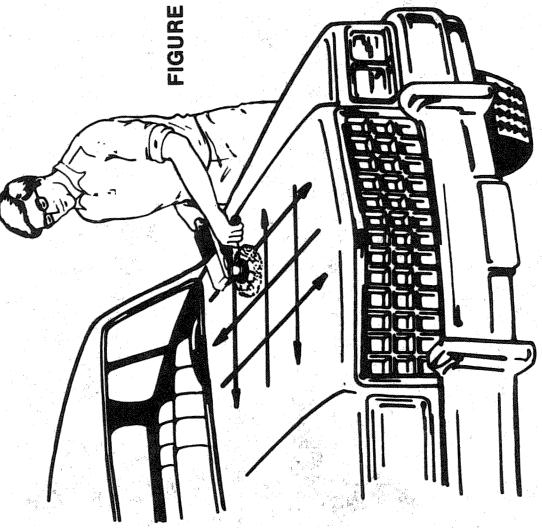


FIGURE 8

A Polishing Bonnet will become discolored with use because it has picked up "dead" pigment from the car surface. Excess dirt on the bonnet can often be removed by lightly touching the bonnet to an edge of the car bumper while bonnet is rotating. (The edge of a work bench or garage door will serve the same purpose.) When the bonnet becomes very dirty, remove it from the tool and wash it in a warm water detergent solution. The bonnet can then be air dried. If you want to fluff the wool-blend Polishing Bonnet, it can be dried in a clothes dryer at a low or medium heat setting.

polish, it is all right to have the Polishing Bonnet resting squarely on the surface, but as the scum and film begin to work loose, start tilting the tool so that the dry outer section of the Polishing Bonnet comes in contact with the surface. If hazy spots still remain, apply a little more polish and work out these spots. THE POLISHER AND BONNET MUST BE KEPT IN CONSTANT MOTION. THEY SHOULD NOT BE ALLOWED TO REMAIN IN ONE SPOT (see Figure 8). TO DO SO COULD DAMAGE THE PAINT.

FIGURE 8



POLISSE

Pour le polissage, engager le régime LENT seulement. Laver l'auto avant de la polir à la machine pour enlever saletés, gomme, sel, etc., qui pourraient avoir un effet abrasif pour égratigner la peinture. Ces saletés, etc., pourraient également engommer la coiffe à polir que vous devrez alors nettoyer plus souvent.

Commencer par le toit, puis le capot, les ailes, les portières, etc. Ainsi, les poussières lancées par la coiffe en mouvement ne retomberont pas sur une surface polie et le cordon ne sera pas entraîné contre une surface polie. Une fois l'auto complètement cirée, vous obtiendrez un fini encore plus lustré en arrosant la surface de quelques gouttes d'eau que vous assécherez à l'aide de la polisseuse ou d'un chiffon propre et sec (si vous utilisez un chiffon, il n'est pas nécessaire de frotter; il suffit d'essuyer).

Enduire une petite étendue d'une mince couche de cire de bonne qualité à l'aide d'un chiffon propre ou d'une petite brosse et polir avant que la cire n'ait eu le temps de sécher. Avant de mettre la polisseuse en marche, la saisir par ses deux poignées. La retenir éloignée de soi puis la mettre en marche. S'assurer d'avoir les poignées bien en main et que vous pouvez manœuvrer la polisseuse librement sans avoir à user de force ou de pression excessives. Au départ, il est possible de laisser porter la coiffe carrément contre la surface, mais dès que les saletés commencent à s'en détacher, incliner l'outil de sorte que la partie extérieure de la coiffe, plus sèche, entre en contact avec la surface. Si, restait des taches, appliquer un peu plus de cire et astiquer. Tant la coiffe que l'outil doivent toujours être en mouvement. Ne jamais permettre à l'outil en marche de reposer immobile contre la surface (fig. 8), ce qui pourrait endommager la peinture.

La coiffe à polir, à la longue, se décolorera sous l'effet des pigments détachés de la surface peinte. Il est parfois possible de chasser le surplus de saletés de la coiffe en la faisant tourner contre le bord du pare-chocks (le bord du banc d'atelier ou de la porte de garage pourraient tout aussi bien servir). Lorsque la coiffe est très sale, l'enlever et la laver dans de l'eau tiède additionnée d'un détergent, puis la faire sécher à l'air. Toutefois, pour lui redonner son bouffant, vous pourriez faire sécher la coiffe en simili-laine dans une sécheuse électrique régie à basse ou moyenne température.

PETITS TRUCS

Les conseils qui suivent vous aideront à vous familiariser avec les manœuvres de **polissage à la machine**. Vous raffinerez vos propres techniques qui faciliteront ce travail en vous exerçant. Il est essentiel de s'exercer dans sa manœuvre pour obtenir le rendement escompté de la polisseuse.

Tel qu'indiqué ci-avant, faire surtout attention lorsque vous polissez près des pièces à arête vive ou en saillie de la carrosserie. Il est très important d'exercer la bonne pression tout en maintenant la polisseuse en **mouvement continu**. Par exemple, n'exercer qu'une légère pression pour astiquer les rebords des panneaux et les gouttières.

Comme tout le monde n'utilise pas la même marque de cire à polir avec la ponceuse motorisée, nous vous conseillons de nettoyer et de polir **d'abord** une surface unie de la carrosserie, ce qui vous permettra de juger de l'efficacité du composé que vous utilisez. Se rappeler que tous ces produits n'ont pas tous les mêmes qualités; différentes marques produisent un effet différent sur les surfaces peintes. Par surcroît, vous utilisez une **polisseuse motorisée**, machine qui produit un effet tout à fait différent du polissage à la main.

COMPOUNDS DÉTERSIFS

Le nettoyage à l'aide d'un compound détersif se fait de la même façon que le polissage. Étendez une mince couche de compound sur la surface à nettoyer à l'aide d'un chiffon propre ou d'une brosse et frotter avec la polisseuse. **User de pression minimale et maintenir la polisseuse en mouvement**. Vous obtiendrez un meilleur résultat si vous inclinez légèrement la polisseuse par rapport à la surface à nettoyer. Actionner la polisseuse à la pression en décrivant le mouvement appropriés par rapport à la granulosité du compound (légèrement, moyenne, rude).

CIRAGE

Le cirage protégera le fini obtenu le nettoyage et le polissage. **Appliquer et enlever la cire à la main seulement**. La cire enlevée, se servir de la polisseuse pour rehausser l'éclat du fini.

PIÈCES D'USAGE ACCESSOIRES

Les pièces d'usage décrites dans le présent manuel sont disponible, moyennant supplément, chez votre détaillant, au Centre de service Black & Decker ou en écrivant à: Services aux clients, Black & Decker Canada Inc., 100 Central Avenue, Brockville, Ontario K6V 5W6.

Coiffe:

N° de cat. 95-046-04: coiffe à polir en simil-laine de 70 po. Pour appliquer et enlever cire, compounds détersifs, pâte à reluire et pour donner aux surfaces un lustre brillant.

Disques abrasifs:

- N° de cat 95-063-04: 7 po, rude (36 grains), pat de 4
- N° de act. 95-062-04: 7 po, mi-rude (50 grains), pat de 4
- N° de cat. 95-061-04: 7 po, doux (80 grains), pat de 4
- N° de cat. 95-047-04: disque amortisseur de rechange, 7 po, écrou et rondelle compris
- N° de cat. 95-045-04: disque à polir

ATTENTION: les pièces d'usage accessoires ci-dessus sont les sules que nous recommandons pour la ponçuse/polisseuse. L'emploi de tout autre accessoire pourrait être dangereux.

POLISHING TIPS

These instructions and suggestions will help familiarize you in the general operation of POWER POLISHING. You will develop your own techniques which will make the job easier and faster. Proper practice is essential to successful use of your polisher.

As mentioned previously, you should use utmost care when power polishing around protrusions and contours of the car body. It is very important to use the correct pressure while polishing various sections of an automobile body. For example, light pressure should be applied when polishing over sharp raised edges of the trim gutter along the top of the car FIRST. From this test section, you can judge the strength or cleanness of your Power Polish. Remember, all Power Polish is not the same. Different brands will react differently on various surfaces. Also, you are wise to sing a Power POLISHER. This is entirely different from cleaning and polishing your work surface before.

CLEANING COMPOUNDS

LIGHT AND THE POLISHER IN CONSTANT MOTION. Best results are obtained when the unit is operated with the brush and apply the pressure with a good grade of compound on the surface with a slight angle to work surface. Care should be taken in the amount and coarseness (light, medium or heavy) of the compound used and the motion and pressure exerted on the work surface.

MAXIMIZING
MAX should be applied by hand and removed with the tool. After the wax has been removed, use the polisher and a clean bonnet to bring out a high sheen. Sand/polisher. Liquid waxes can be both applied with the tool. After the wax has been removed, use the polisher and polishing your work surface. Care should be applied with the bonnet and pressure exerted on the work surface. Care should be taken in the amount and coarseness (light, medium or heavy) of the compound used and the motion and pressure exerted on the work surface.

ACCESORIES
The general purpose cleaning compound is similar to that used for car. Hand polishers. Max should be applied by hand and removed with the tool. After the wax has been removed, use the polisher and a clean bonnet to bring out a high sheen. Sand/polisher. Liquid waxes can be both applied with the tool. After the wax has been removed, use the polisher and polishing your work surface. Care should be applied with the bonnet and pressure exerted on the work surface. Care should be taken in the amount and coarseness (light, medium or heavy) of the compound used and the motion and pressure exerted on the work surface.

CAUTION: THE ABOVE ACCESSORIES ARE RECOMMENDED FOR USE WITH YOUR SANDER/POLISHER. THE USE OF ANY OTHER ACCESSORY OR ATTACHMENT MIGHT BE HAZARDOUS.
CATALYST POWDER. The use of any other accessory or attachment sanding pad, replacement pad, back-up pad with unit and washer.

Cat. No. 95-045-06 Polishing pad
Cat. No. 95-047-04 Replacement pad
Cat. No. 95-061-04 Fine (80 Grit), Pkg. of 4.
Cat. No. 95-062-04 Medium (50 Grit), Pkg. of 4.
7", Coarse (36 Grit), Pkg. of 4.
Aluminum Oxide, Open Coat.
Abrasive Discs.

7", Polishing Bonnet (Wood-blend). For applying and removing
7", Polishing Bonnet (Wood-blend). For applying and removing.

CLEANING & LUBRICATION

Use only mild soap and a damp cloth to clean the tool. Many household cleaners contain chemicals which could seriously damage the plastic. Also, do not use gasoline, turpentine, lacquer or paint thinner, dry cleaning fluids or similar products. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

Permanently lubricated ball bearings are used in the tool and periodic relubrication is not required. However, it is recommended that, once a year, you take or send the tool to a B&D Service Centre for a thorough cleaning and inspection.

RAPID EXCHANGE HOME USE WARRANTY

Black & Decker warrants this product for one year against defect in material and workmanship in normal residential use. This warranty does not cover damage resulting from negligent handling, misuse or lack of reasonable care. Please return the complete unit, transportation prepaid, to the seller for free replacement if the seller is a participating retailer in the Black & Decker rapid exchange program. (Proof of purchase may be required by the seller.) The unit may also be returned to a Black & Decker service centre or authorized service station for free replacement or repair at our option. This warranty does not apply to accessories.

In returning the tool for replacement, all original standard equipment must also be returned (for example, chuck, chuck key, auxiliary handles, circular saw blades). Expendable original equipment such as sanding sheets, belts and discs and jigsaw blades need not be returned. For kits and assortments only the basic power tool will be replaced.

The sole remedy for breach of this warranty and the sole obligation of Black & Decker hereunder is the repair or replacement of the defective product at Black & Decker's option. Black & Decker shall have no liability whatsoever at any time for any personal injury or property damages or for any special, indirect or consequential damages of any kind howsoever arising.

This warranty is strictly limited to its terms and is in lieu of any kind and all other warranties and conditions, written or oral, whether express or implied.

Note: This warranty and related provisions set out above may not be applicable in certain provinces.

©1983 Printed in U.S.A.

(NOV83-CO)

BLACK & DECKER CANADA INC.
100 Central Ave., Brockville, Ontario, Canada K6V 5W6

n'autorise pas à être dans certains domaines, mais n'a pas de restrictions sur d'autres domaines, telles que les assurances contre les dommages corporels, dommages matériels, ou pour tous autres dommages directs ou accessoires, quelle qu'en soit la cause.

La présente garantie est strictement limitée aux termes et conditions explicitées ci-dessous, et n'assure pas à la personne qui a acheté ou a préparé un article de toutes autres garanties ou conditions, quelles qu'en soient, soit à cause, soit en raison de tout autre motif.

Le seul recours pour l'infraction de la présente garantie est la réparation ou la remplacement, dans le cas où il existe une défaillance matérielle ou de conception dans le produit, ou la réparation à la charge de l'acheteur, pour toute réparation nécessaire de retourner les articles à Black & Decker, au centre de service Black & Decker, ou à un autre centre de service Black & Decker ou à un atelier d'entretien autorisé par Black & Decker. (Le vendeur est un détaillant, distributeur ou revendeur autorisé par Black & Decker.) Par contre, vous pourrez retourner le produit à un centre de service Black & Decker ou à un atelier d'entretien autorisé par Black & Decker en vertu de la présente garantie pour toute réparation nécessaire de retourner les articles à Black & Decker, au centre de service Black & Decker, ou à un autre centre de service Black & Decker ou à un atelier d'entretien autorisé par Black & Decker.

Au retour de l'outil il vous sera demandé de donner un remplacement gratuit ou une réparation, à votre choix. Cette dernière ne couvre pas les accessoires. Le seul recours pour l'infraction de la présente garantie est la réparation ou la remplacement, dans le cas où il existe une défaillance matérielle ou de conception dans le produit, ou la réparation à la charge de l'acheteur, pour toute réparation nécessaire de retourner les articles à Black & Decker, au centre de service Black & Decker, ou à un autre centre de service Black & Decker ou à un atelier d'entretien autorisé par Black & Decker. (Le vendeur est un détaillant, distributeur ou revendeur autorisé par Black & Decker.) Par contre, vous pourrez retourner le produit à un centre de service Black & Decker ou à un atelier d'entretien autorisé par Black & Decker en vertu de la présente garantie pour toute réparation nécessaire de retourner les articles à Black & Decker, au centre de service Black & Decker, ou à un autre centre de service Black & Decker ou à un atelier d'entretien autorisé par Black & Decker.

GARANTIE D'ÉCHANGE RAPIDE—PRODUITS D'USAGE DOMESTIQUE

Black & Decker garantit ce produit, si employé en usage domestique normal, pour un an contre les vices de matière et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les avaries attribuables à une manœuvre négligente, au malusage ou à un manque de soin raisonnable. Veuillez retourner l'outil au vendeur ou à un détaillant, distributeur ou revendeur autorisé par Black & Decker. (Le vendeur est un détaillant, distributeur ou revendeur autorisé par Black & Decker.) Par contre, vous pourrez retourner le produit à un centre de service Black & Decker ou à un atelier d'entretien autorisé par Black & Decker en vertu de la présente garantie pour toute réparation nécessaire de retourner les articles à Black & Decker, au centre de service Black & Decker, ou à un autre centre de service Black & Decker ou à un atelier d'entretien autorisé par Black & Decker.

BLACK & DECKER CANADA INC.
100 Central Ave., Brockville, Ontario, Canada K6V 5W6

N'utiliser qu'un chiffon propre pour effectuer d'eau additionnée de savon doux. Bon nettoyage à sec et tout autre produit nettoyant, sauf huile à moteur, ne peut être utilisé à sec. Éviter gazoline, térbenthine, diluant ou tout autre produit nettoyant à base de détergents domestiques ou solvants. Utiliser à température ambiante, dans le boîtier et pas dans le cartier des engrangements.

GARANTIE D'ÉCHANGE RAPIDE—PRODUITS D'USAGE DOMESTIQUE

L'outil tourne sur des roulements auto lubrifiants qui ne requièrent pas de lubrification périodique. Toutefois, nous vous conseillons de remettre l'outil au Centre de service Black & Decker au moins une fois l'an pour en faire faire le nettoyage, la vérification et la lubrification du cartier des engrangements.